

SOPHIE CARQUAIN

OLIVIER GROJNOWSKI

SIMONE DE BEAUVOIR

*Una
joven
que
incomoda*

Título original: Simone de Beauvoir. Une jeune fille qui dérange

Traducción: Julia Argemí

Diseño de cubierta: Herder

© 2021, Hachette Livre (Marabout)

© 2022, la otra h, Barcelona

ISBN: 978-84-16763-82-5

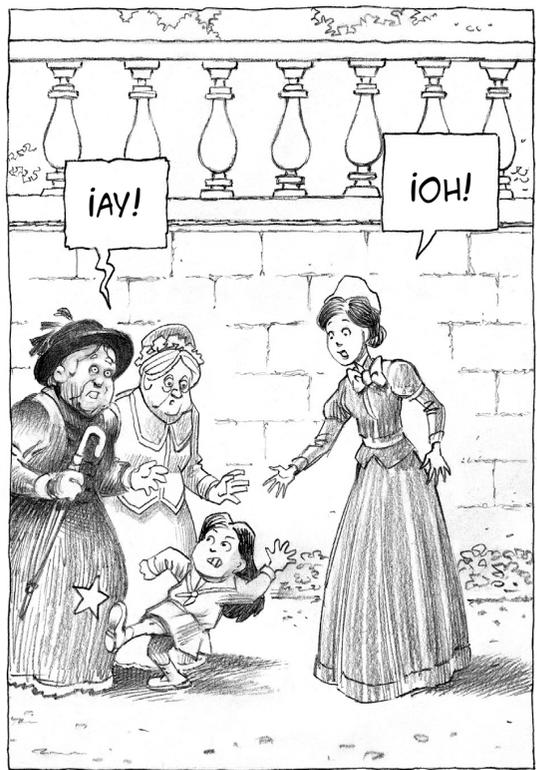
Imprenta: Qpprint

Depósito legal: B-328-2023

Impreso en España – Printed in Spain

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a cedro (Centro de Derechos Reprográficos) si necesita reproducir algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com)

2 DE JUNIO DE 1911. TRAS UNA SEMANA LLUVIOSA, LOS NIÑOS PARISINOS ESTÁN IMPACIENTES POR IR A JUGAR CON LAS CABRAS Y LOS VELEROS DEL JARDÍN DE LUXEMBURGO.





¡PEQUEÑA
MOCOSA!

¡LAS CABRAS!
¡LAS CABRAS!
¡NO QUIERO VOLVER A CASA!

¡SEÑORITA! ¡CUANDO
SU MADRE SE
ENTERE...!



¡QUIERO VER LOS
BARCOS!

¡VAYA
CARÁCTER!

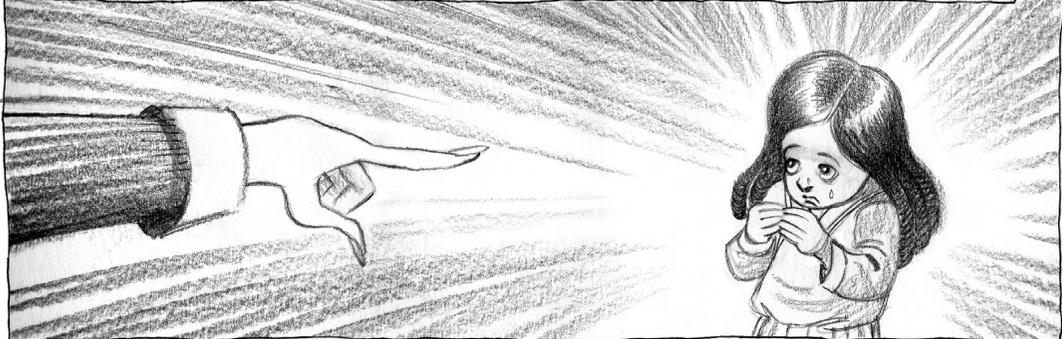
¡SOLO SE LA
OYE A ELLA!



PERO BUENO... VAYA PINTA QUE TRAES... TUS
TIRABUZONES DESHECHOS Y ESA NARIZ
LLENA DE MOCOS.

¡MADRE MÍA! LA SEÑORITA HA
VUELTO A TENER UNA DE SUS
RABIETAS. LE HA PROPINADO UNA
PATADA A UNA SEÑORA.

¡CASTIGADA AL RINCÓN, SIMONE!
¡LAS MANOS SOBRE LA CABEZA!



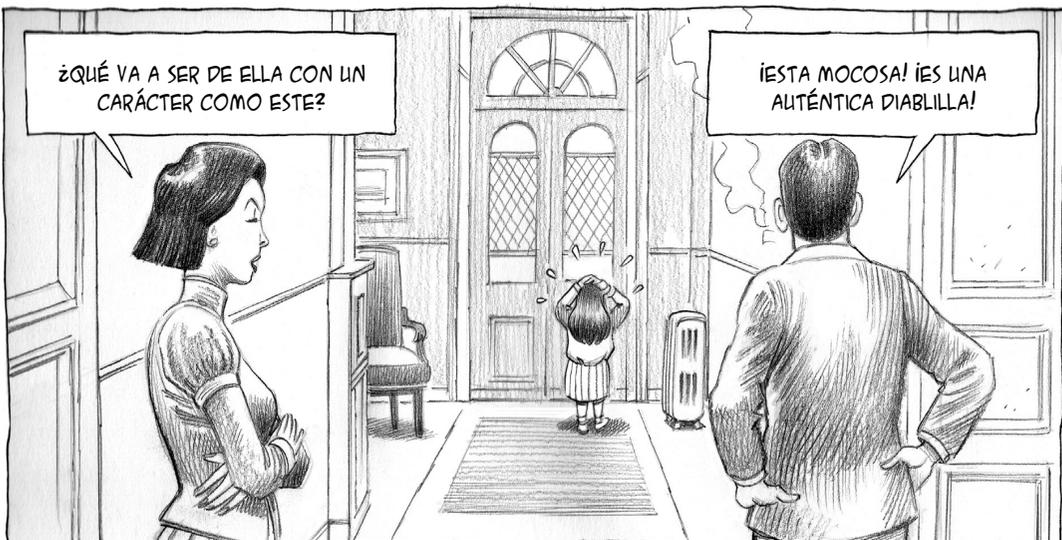
¡QUÉ CRITERIO HAY
EN ESTA CASA!

¡LA SEÑORITA HA VUELTO A HACER
DE LAS SUYAS! ¡UNA DE SUS PATALETAS
MEMORABLES!

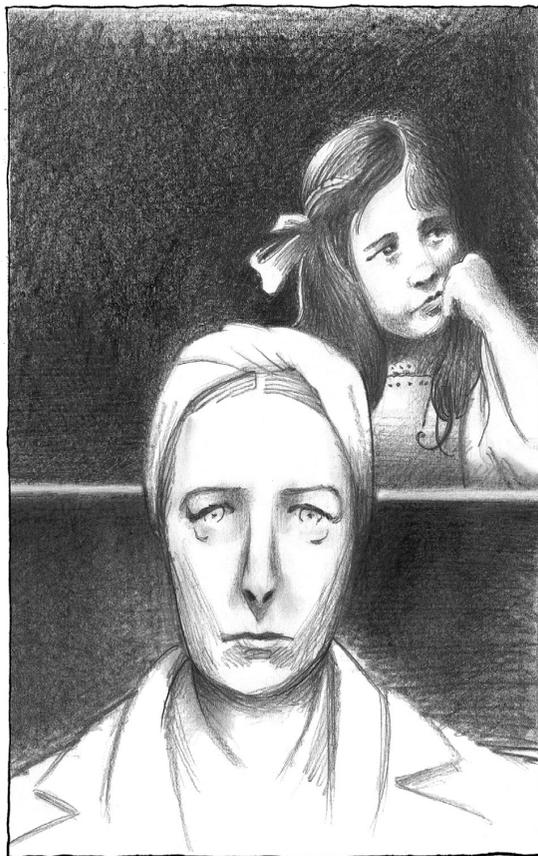


¿QUÉ VA A SER DE ELLA CON UN
CARÁCTER COMO ESTE?

¡ESTA MOCOSA! ¡ES UNA
AUTÉNTICA DIABLILLA!



ESTACIÓN 1



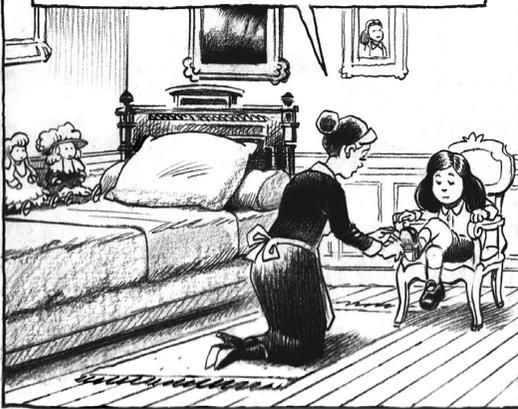
«DESDE SU MÁS TIERNA INFANCIA EXPERIMENTÓ UNA SENSACIÓN DE OSCURIDAD;
HASTA TAL PUNTO QUE, TODA SU VIDA, CUANDO POR CASUALIDAD ALGÚN RECUERDO
AFLORABA A SU MEMORIA, SENTÍA QUE SE AHOGABA EN ELLA».

SIMONE DE BEAUVOIR, DEIRDRE BEIR

OCTUBRE DE 1913. SIMONE TIENE CINCO AÑOS. PRIMER DÍA DE COLEGIO EN EL «COURS DÉSIR», DIRIGIDO POR UNA TAL SEÑORITA FAYET.

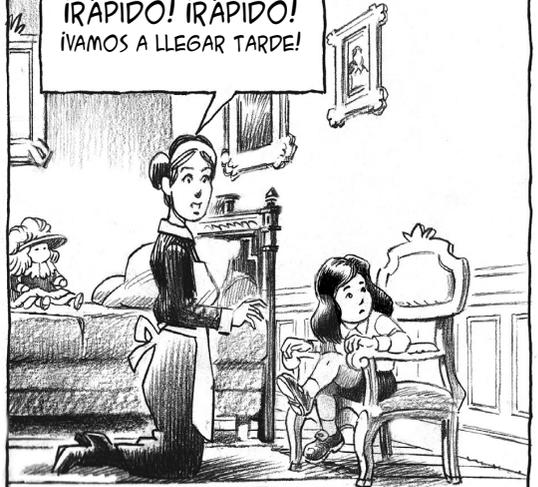
¡SIMONE ESTÁ IMPACIENTE! ¡SE ABURRE TANTO EN CASA!

¡ESTÉSE QUIETA, SEÑORITA!
¡LA SEÑORA VOLVERÁ A GRITAR!



LOUISE, ¿YA HA TERMINADO?

¡RÁPIDO! ¡RÁPIDO!
¡VAMOS A LLEGAR TARDE!

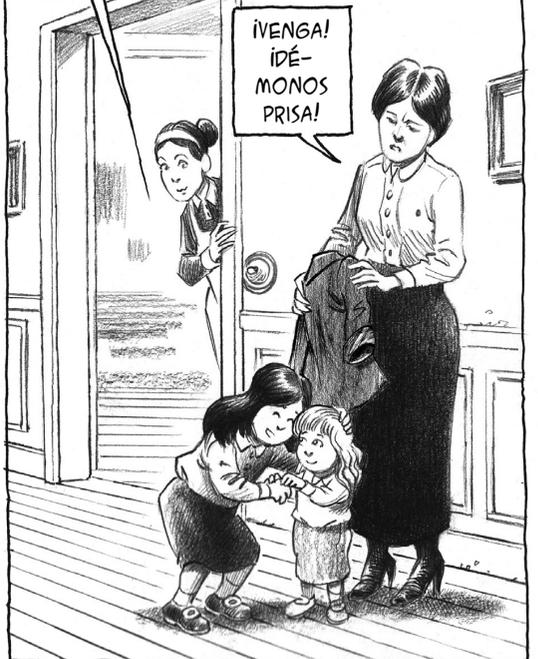


LOUISE, ESTOY TAN FELIZ. ¡ME GUSTARÍA TANTO TENER AMIGAS!



¡POUPETTE! ¡DEBERÍAS VENIR AL «COURS DÉSIR» CONMIGO!

¡VENGA!
¡IDÉ-
MONOS
PRISA!



ENTONCES, SIMONE,
¿ESTÁS LISTA PARA IR A LA ESCUELA?
¡PRONTO VENDRÁS A DARME
LA RÉPLICA EN EL TEATRO!

PERO PAPÁ, SÉ LEER
¡DESDE HACE UN AÑO!

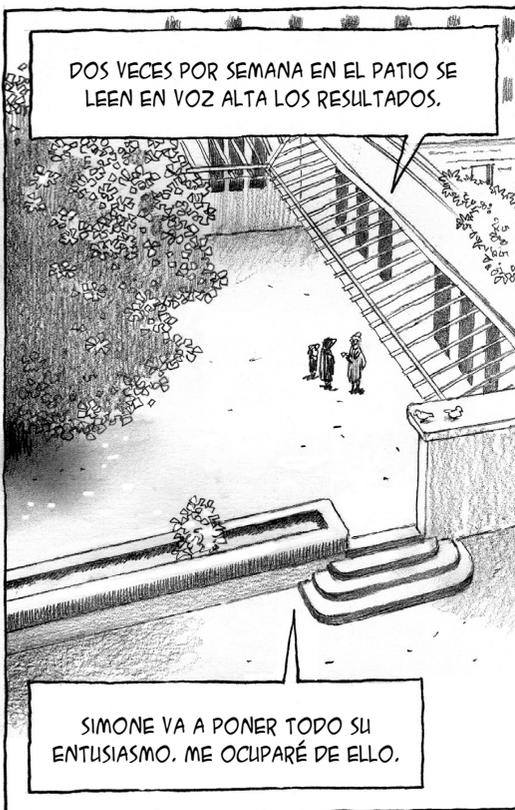


TU HERMANA ES GUAPA.
¡Y TÚ TIENES UN CEREBRO
DE HOMBRE!

ESAS MUJERES
QUE FUMAN... UH..
¡QUÉ POCO
APROPIADO!

¡QUÉ GUAPAS SON! VO TAMBIÉN FUMARÉ
CIGARRILLOS DE MAYOR...





ENSEGUIDA SIMONE SE SIENTE EXCLUIDA.



¡QUÉ GUAPAS SON! ÍRICAS,
BIEN VESTIDAS, CON SUS
GUANTES BLANCOS!

¿DEMASIADO SOLITARIA? ¿DEMASIADO DOTADA? ¿DEMA-
SIADO SINGULAR? NO ES NADA POPULAR. ¿QUIZÁ PORQUE
SIEMPRE ARRAMBLA CON LOS PRIMEROS PUESTOS?



REDACCIÓN: SEÑORITA
DE BEAUVOIR, PRIMERA.

SUSURRAN A SUS ESPALDAS, LA SEÑALAN
CON EL DEDO. LAS CONVERSACIONES SE
INTERRUMPEN CUANDO LLEGA ELLA.



¡POR SUERTE, TENGO
LOS LIBROS!



EN CASA SE AHOGA.

MAMÁ, ¿PUEDO JUGAR CON EL TIGRE
Y EL ELEFANTE?

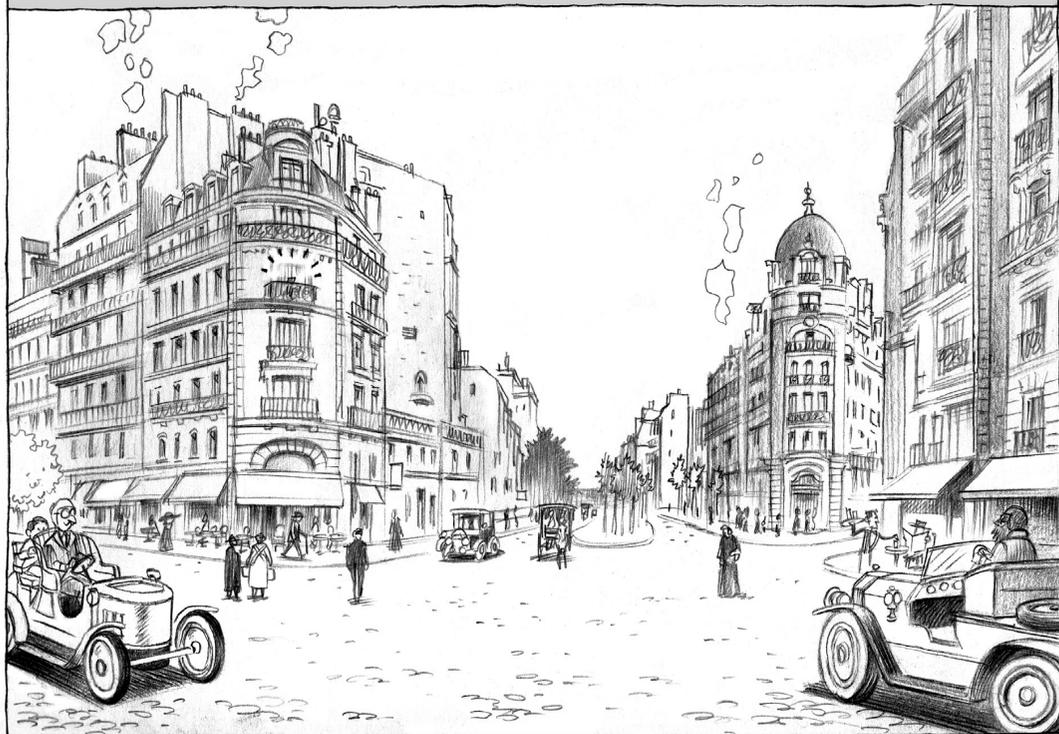
SOLO LOS SACAMOS
CUANDO VIENEN
INVITADOS. JUGARÉIS
CON ELLOS EL DOMINGO.



PERO SIMONE TIENE UNA ESCAPATORIA.

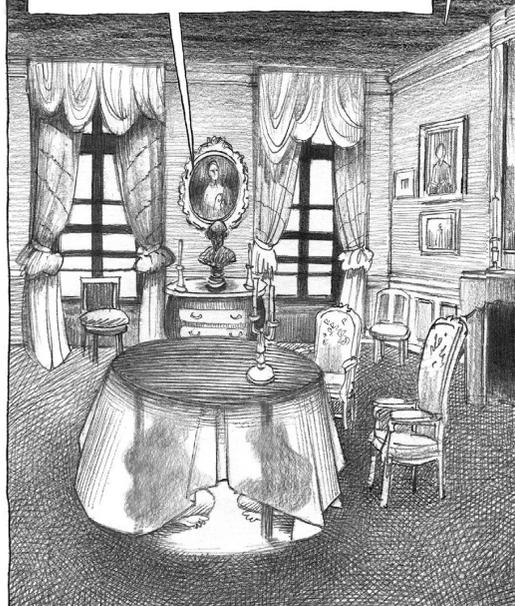


DESDE ESE REFUGIO OBSERVA EL MUNDO, A LAS MUJERES LIBRES, LOS COCHES,
LEJOS DE LA MIRADA MATERNA.

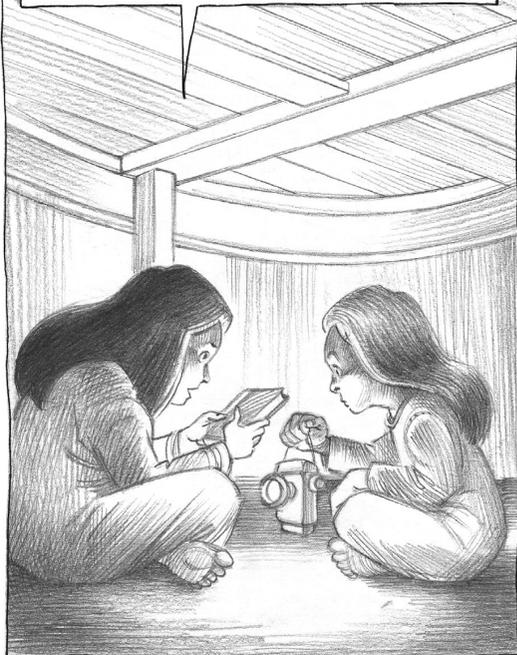


¿HAS CERRADO LA PUERTA?

¡NI SE TE OCURRA! MAMÁ NO NOS DEJA. QUIERE OÍRLO TODO.



BASTA CON QUE SUSURREMOS O NOS ESCRIBAMOS. MIRA... ES MI DIARIO ÍNTIMO...



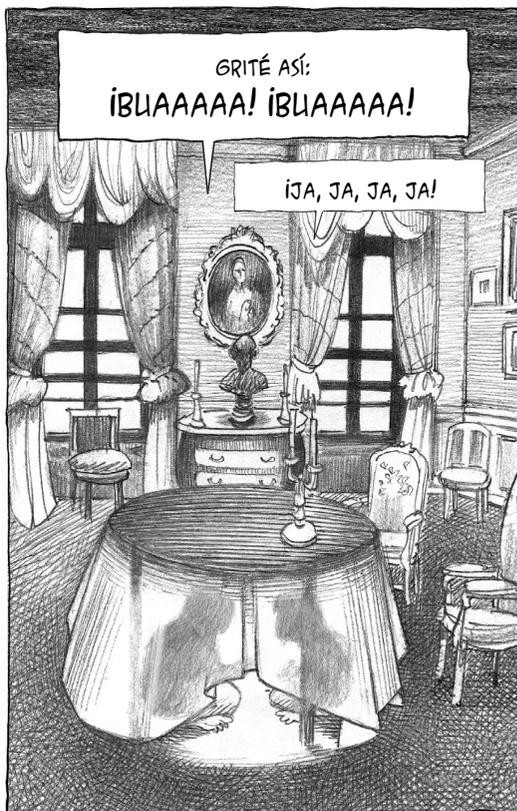
MAMÁ ME HA DICHO QUE CUANDO ERAS PEQUEÑA ÍTENÍAS MUCHAS RABIETAS!

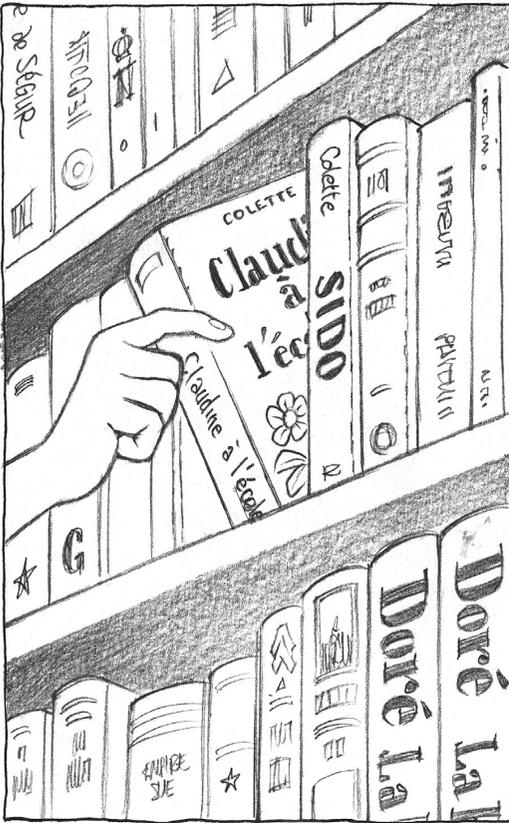
¡UN DÍA ME PUSE A BERREAR PORQUE ME PROHIBÍO PELAR UNA CIRUELA!



GRITÉ ASÍ:
¡BUAAAAA! ¡BUAAAAA!

¡JA, JA, JA, JA!





PARA ESCAPAR DEL CONTROL DE SU MADRE Y SACIAR SU SED DE LECTURA, A MENUDO SIMONE SE REFUGIA BAJO EL ESCRITORIO DE SU PADRE.



ES AHÍ, EN ESA BURBUJA, DONDE NUTRE SU IMAGINACIÓN.



¡AH! ¡AHÍ ESTÁS DE NUEVO, PEQUEÑA ROBINSON! VEN A VER LO QUE TENGO PARA TI.



RUDYARD KIPLING, DANIEL DEFOE, JULIO VERNE... MIS AMORES DE JUVENTUD

¡OH, GRACIAS PAPÁ!

